

Min Byoung-chul

Squid Game Diyarı



**KORE OYUNLARI, KÜLTÜRÜ
VE DAVRANIŞ BIÇIMLERİ**

Resimleyen: Emre Karacan
Türkçesi: Büşra Sezgin Öztürk

K
E
T
E
B

İçindekiler

Yazarın Notu.....	25
Önsöz.....	27
Squid Game'den Kore Kültürüne Bakış.....	30

1. BÖLÜM

Geleneksel Kore Oyunları

1. Kırmızı Işık, Yeşil Işık.....	36
2. Kâğıt Çevirme Oyunu.....	38
3. Dalgona Meydan Okuması.....	41
4. Kore Halat Çekme Savaşı.....	42
5. Misket Oyunu.....	44
6. Yut Nori, Kore Tahta Oyunu.....	47
7. Mang Jugi.....	48
8. Toprak Kapmaca.....	51
9. Jachigi.....	52
10. Jegichagi.....	54
11. Dikili Taş Vurma Oyunu.....	56
12. İp Atlama Oyunu.....	59
13. Beş Taş.....	60
14. Horoz Dövüşü.....	62
15. Topaç Çevirme.....	65
16. Uçurtma Uçurmak.....	67

17. Mendil Oyunu.....	68
18. İstif Oyunu.....	70
19. Squid Game.....	72

2. BÖLÜM

Kore Kültürü ve Davranış Biçimleri

1. Kore'ye Özgü Selamlaşma Yöntemleri: Yemek yedin mi? Bir dahaki sefere yemek yiyelim... 76	76
2. Eğilerek Selamlaşma.....	78
3. Önemli Kararlar Alırken Büyüklerin Görüşlerine Saygı Göstermek.....	80
4. Toplu Taşımalarda Yüksek Sesle Konuşmamak.....	82
5. <i>Jeong</i> : İçten Gelen Samimiyet ve Köklü Bir Sevgi.....	84
6. İn-Jeong veya Başkalarına Karşı Şefkat ve Sevgi.....	86
7. Büyüklere ve Yaşlılara Azami Derecede Saygı Göstermek.....	87
8. Atalara Saygı.....	88
9. İnsanları Anlama Sanatı.....	89
10. Kore Bayrağındaki Yin ile Yang.....	90
11. Kore Dilinin Gizemli Yazı Sistemi: Hangil.....	91
12. Kore'de Bahşış Kültürü Yok.....	92
13. Birlikten Kuvvet Doğar.....	92
14. Bir Şey Verirken ya da Alırken İki Eli Kullanma Kuralı.....	94
15. Kore'de Doğum Günlerinde Miyeokguk İçme Geleneği.....	95

16. Selamlaşma İfadesi Olarak Sadece Gülümsemek.....	96
17. Sohbeta Başlamadan Önce İnsanların Yaşını Sormak.....	97
18. Evlenene Kadar Aile ile Yaşamak.....	98
19. Kadınların Evlendikten Sonra Aynı Soyadı Kullanmaları.....	99
20. Yeni Eve Taşınma Hediyesi Olarak Tuvalet Kâğıdı/Deterjan Hediye Etmek.....	100
21. İlk Doğum Gününde Meslek Belirleme.....	102
22. Yıllar Yerine Günlerle Kutlama Yapmak.....	103
23. Başkalarının Çocuklarına Şefkat Göstermek.....	104
24. Yabancılara Dostça Davranın!.....	105
25. Kalabalık Ortamlarda Fiziksel Temas.....	106
26. Farklı Kültürlerde Mahremiyet Alanı.....	107
27. Kore Kültüründe Göz Temasından Kaçınmak.....	108
28. Gülerken Nezaketten Ağzı Kapatmak.....	109
29. Birden Fazla Kez Yemek Paylaşma Geleneği.....	110
30. İçecek İçme Adabı.....	111
31. Yemek Masasında Nezaket Kuralları.....	112
32. Ana Yemekten Daha Fazla Garnitür Yemek/Kore'de Yemek ve Banchan Kültürü.....	113
33. İçecekleri Dökmek için İki Eli Kullanmak İçecek Servisi.....	114
34. Kendi Elleriyle Ssam Yedirmek.....	115
35. Yemek Masasında Yiyecek-İçecek Alma Adabı.....	116
36. Yemek Masasında Son Lokma Adabı.....	117

37. Masadan Kalkmadan Yaşça Büyüklerin Yemeğini Bitirmesini Beklemek.....	118
38. Yemekten Sonra Hızlıca Ayrılmak.....	119
39. Yemek Yeme Sırasında Kaşık ve Çubuk Kullanımı.....	120
40. İş Görüşmelerinde Kore ve Batı Yaklaşımları.....	121
41. Korelilerin Düşünürken Çıkardıkları Ses.....	122
42. Kore Kültüründe Kolektif Düşünce Olarak: "Bizim" Kavramı.....	123
43. Kore'de Güneşten Korunma Alışkanlığı.....	125
44. "Ferahlatıcı değil mi?" Kore Jimjilbang Deneyimi.....	126
45. Korelilerin Kibarca Reddetme Söylemi.....	127
46. Kore'de İsimle Hitap Etme Kuralları.....	128
47. Kore'de Bir Şeyi İşaret Etme Adabı.....	129
48. Kore'de İş ve Sosyal Programların Esnekliği.....	130
49. Kore'de İş Ortamında Görüş Bildirme Adabı.....	131
50. Korelilerde Her Şeyi Çabucak Yapma Kültürü.....	132
51. Kore Şirketlerinde Terfi ve Yaş İlişkisi.....	132
52. İş Yerinde Selamlaşma Kültürü.....	133
53. Kore'de Oturma Adabı: Bacak Bacak Üstüne Atmak.....	134
54. Sosyal Ortamda Kollarını Bağlamak.....	135
55. Kore'de Tokalaşma Adabı.....	136
56. Kartvizit alışverişi nasıl yapılır?.....	137
57. Kore'de Çalışma Saatleri ve İş Kültürü.....	138
58. Kore'de Resmi Tatiller ve Geleneksel Bayramlar.....	139
59. Evin İçinde Ayakkabı Giymemek.....	140
60. İmza Yerine Mühür/Damga Kullanımı.....	141

3. BÖLÜM

Kore Kültürü Hakkında İlginç ve Eğlenceli Bilgiler

1. Kore Para Birimi: Yüksek Rakamların Arkasındaki Gerçek 144
2. Kore Kültüründe Kan Grupları ve İlişkiler 145
3. Kore'de Sevgililer Günü ya da Beyaz Gün Geleneği 146
4. Uğursuz Dört Rakamı 147
5. Kültürel Farklılıklar: Alaycılık ve İletişim 148
6. Restoranlarda Sıcak Su Servisi 149
7. Kore'de Dağcılık Faaliyetleri 150
8. Kore'de Erkekler ve Güzellik İtirafı: Makyaj ve Cilt Bakımı 151
9. Ne Zaman Noodle Yiyebilirim? 152
10. Koreli Kadınların Makyaj Alışkanlıkları: Zaman Kazanmanın Yolu 153
11. Kore Kültüründe Duygusal İfade: Jest ve Mimikler 154
12. Kore'de Nüfus Azalması ve Doğum Oranındaki Düşüş 155
13. Tuhaf İngilizce İfadeler İçeren Giysiler Giymek 156
14. Kore'deki Yabancılar İçin Soru Bombardımanı: Samimiyet ve Dil Pratiği 157
15. Kore'de Yabancılara Sorulan Özel Sorular 158
16. Korelilerin Sıcak Yemeği Soğutma Taktiği 159
17. Kore Kültürüne Yabancıların Uyum Sağlaması ve Takdir Edilmesi 160

18. Herhangi Bir Şeye Karar Vermeden Önce Taş-Kâğıt-Makas Oynamak.....	161
19. Kore’de Hata Yaptıktan Sonra Gülümseme: Yanlış Anlaşımalar ve Gerçek Anlam.....	162
20. Kore’deki “Atombi” Tehlikesi: Akıllı Telefon Kullanımı ve Güvenlik Riskleri.....	163
21. Kore’nin Dijital Gücü: Dünyanın En Hızlı İnterneti.....	164
22. Kore’deki Giyim Tercihleri: Omuz Açıklığı ve Kısa Etekler.....	165
23. Kore’de Orta Parmak Kullanımı: Farkında Olmadan Yapılan Hareketler.....	166
24. Kore’deki Sokak Dükkanlarında Beden Seçenekleri ve Moda Eğilimleri.....	167
25. Kore’deki <i>Pepero</i> Günü: Sevgiyi ve Dostluğu Kutlamak.....	168
26. Kore’nin Adres Sistemi Değişimi: Yeni Sistem ve İki Adres Sistemi Arasındaki Karmaşa.....	168
27. Kore’deki Posta Adresi Düzeni: Batı ile Farklar ve Önemli Noktalar.....	170
28. Kore İsimleri ve Batı’daki Yazım Farkları.....	170
29. Kore’deki Giriş-Çıkış Sistemleri: Kapalı Kapılarla Karşılaştığınızda Dikkat Edilmesi Gerekenler.....	171
30. Kore’de Ders Çalışma Kültürü: Sınav Stresi ve Sürekli Çalışma.....	172
31. Kore’nin Yaratıcı Yemek Trendi: Tatlılık ve Füzyon.....	173
32. Kore Ofis Kültürü: Rahatlık ve Resmi Kıyafet Uyumsuzluğu.....	174

33. Kore'deki Göz Kapatma Alışkanlıkları: Kültürel Farklılıklar ve İletişim.....	175
34. Kore'deki Ortak Banka Hesapları: Yasal Kısıtlamalar ve Uygulamalar.....	176
35. Kore'deki Sevimli Hitaplar: <i>Oppa</i> ve <i>Nuna</i>	177
36. Kore'deki Moda Kültürü: K-Pop ile Gerçek Hayat Arasındaki Farklar.....	178
37. Kore'deki Moda Akımları: Genç Neslin Moda Takibi ve Alışveriş Çılgınlığı.....	179
38. Kore'deki Estetik Cerrahi Algısı.....	180
39. Kore Kültüründe Alkışlamak: Mizah ve Destek Gösterisi.....	181
40. Korelilerin Yerde Oturma Kültürü.....	181
41. Kore Kültüründe Göz Teması ve Nezaket: Misafirperverlik ve Anlam Farklılıkları.....	182
42. Kore Kültüründe Kırmızı Renk ve İsim Yazımı: Ölüm ve Saygı.....	183
43. Kore'deki Toplu Taşıma Kültürü: Yaşlılar ve Hamileler İçin Ayrılmış Koltuklar.....	184
44. Kore'deki Motosiklet Sürücüleri: Yayalar İçin Tehlike Oluşturan Davranışlar.....	185
45. Kore'de "V" İşareti: Barışın Simgesi mi, Yoksa Uzak Durulması Gereken Bir Hareket mi?.....	186
46. Korede Büyüklerin Yanında Sigara İçilmez!.....	187
47. Kore Kültüründe Cesaretlendirme İfadeleri.....	187
48. Kore'de Kayıp Eşyalar ve Güvenlik Kültürü.....	188

Squid Game'den Kore Kültürüne Bakış



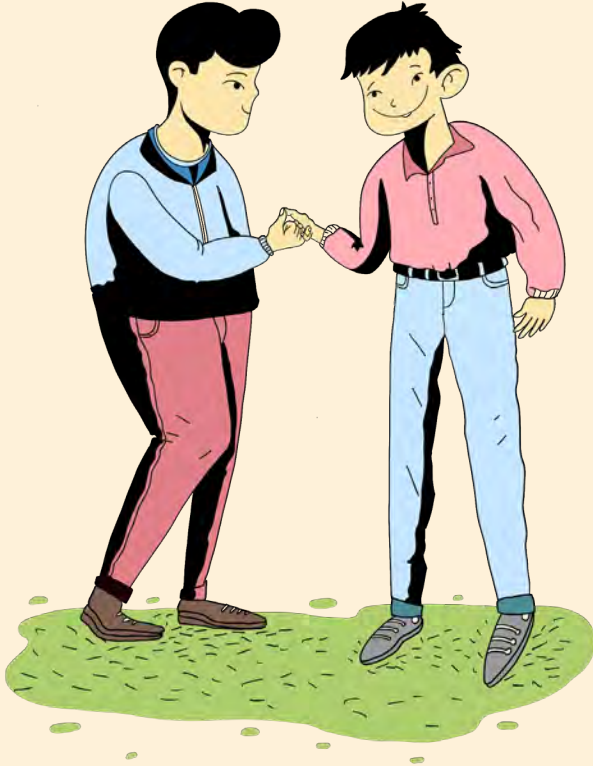
A. Biz Ganbuyuz!

Netflix dizisi *Squid Game*'in 1. sezonunun bölümlerinin birinde, yaşlı adam son misketini başrol oyuncularından Gi Hun'a uzatır ve "Biz Ganbuyuz! Ganbular, ne olursa olsun her şeyi, her zaman birbiriyle paylaşırlar," der. Böylece yaşlı adam misketini Gi Hun'a vererek onun kazanmasını sağlar.

Hikâyede geçen *gganbu* terimi (간부 ganbu şeklinde telaffuz edilir), tıpkı kanka (kan kardeş) gibi, karşılık beklemeden her şeyini paylaşan canciğer yol arkadaşı anlamına gelir. Ganbular, zor durumda kaldıklarında birbirlerine yardım ederler.

Ganbu Kore değerlerinin özü olsa da *Squid Game*'deki kullanımı, Korelilerin yakınlarıyla kurdukları köklü ve sıcak gönül bağı anlamında kullanılan *Jeong* kelimesinin bir örneğidir.

Koreliler ve Türkler, tarih, fedakarlık ve sarsılmaz dostluk bağlarıyla birbirlerine bağlı kan kardeşleri gibi ganbudur. Kore Savaşında Türkiye, Güney Kore'nin yanında savaşmaları için binlerce askeri Kore'ye göndererek, derin bir saygı ve minnettarlık kazanmıştır. Kökleri Korecede jeonga Türkçede kardeşliğe dayanan bu bağ, kültürel bağlara ve karşılıklı saygıya yansıyan, savaş zamanının ötesinde kalıcı bir kardeşliği simgelemektedir.



B. Kakduğı Kültürü

Çocuklar oyun oynamak için bir araya geldiklerinde, buldukları ortamda diğerlerinden daha küçük ve daha az yetenekli bir çocuğun olması kaçınılmazdır (hele ki evin küçükü dışarıda oynamak için ağabeyinin veya ablasının peşine takılmışsa). Eğer eşit sayıda oyuncu gerektiren bir oyunda, tek sayıda oyuncu kalmışsa oyun dışı bırakılan genellikle bu çocuklardan olur. Yani bir takıma seşilme şansını yakalamak veya takımdan saf dışı bırakılmak için son ana kadar beklemek zorundadırlar.

Koreli çocuklar, takım seşmeleri bittikten sonra oyun dışında kalan çocukları da oyuna dahil edebilmek için bir yol bulurlar. Buna *kakduğı* (kakduğı şeklinde telaffuz edilir) denir ve

